

**DODATOK Č.2/ DZ221401205890102 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
ČÍSLO Z2214012058901 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)
UZAVRETÝ MEDZI:**

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Slovenská republika
poštová adresa pre agendu súvisiacu s projektom: Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : Ľubomír Jahnátek, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Mesto Sobrance
sídlo : Štefánikova č. 23, 073 01 Sobrance
Slovenská republika
konajúci : Ing. Štefan Staško, primátor mesta
IČO : 00325791
DIČ : 2020752404
banka : Všeobecná úverová banka, a. s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky
predfinancovanie: 2877279553/0200

(ďalej len „Prijímateľ“)

2. PREDMET A ÚČEL DODATKU

- 2.1. Na základe dohody zmluvných strán sa mení a dopĺňa Zmluva o poskytnutí NFP v znení neskoršieho Dodatku č.1/ **DZ221401205890101** (ďalej len „Dodatok“) nasledovným spôsobom:
- 2.2. Znenie čl. 2 Predmet a účel zmluvy, odsek 2.4 sa nahrádza nasledovným znením :
- 2.4 Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve tak, aby bol dosiahnutý účel a ciele Projektu a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **25.04.2015**. Ak pred termínom ukončenia realizácie aktivít Projektu ~~nastane~~/vykoná sa nasledovný úkon/~~skutočnosť~~: „Prijímateľ uhradí poslednú faktúru v rámci Projektu“, na základe dohody zmluvných strán sa tento úkon/~~skutočnosť~~ považuje za ukončenie realizácie aktivít Projektu.“
- 2.3. Predmet podpory NFP uvedený v zmluve o poskytnutí NFP v znení Dodatku č.1 sa ruší a v celom rozsahu sa nahrádza aktualizovaným Predmetom podpory, ktorý tvorí Prílohu č.1 tohto Dodatku.
- 2.4. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto dodatkom nezmenené.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok nadobúda platnosť dňom doručenia Prijímateľom prijatého návrhu na jeho uzavretie Poskytovateľovi a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom.
- 3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP príspevku číslo **Z2214012058901**.
- 3.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Prílohy Dodatku č. 2:

Príloha č. 1 - **Predmet podpory NFP**

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Ľubomír Jahnátek, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

Za Prijímateľa v..... dňa:

Podpis:

Ing. Štefan Staško, primátor mesta Sobrance



Príloha č. 1 - PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Sobrance - infraštruktúra	
Kód ITMS	22140120589	
Operačný program	Regionálny operačný program	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja a štátny rozpočet SR	
Prioritná os	4. Regenerácia sídiel	
Opatrenie	4.1 Regenerácia sídiel	
Prioritná téma	Indikatívny podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
61 - Integrované projekty na obnovu miest a vidieka	65	01 - Nenávratná dotácia
23 - Regionálne/miestne cesty	35	
Hospodárska činnosť	Indikatívny podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
17 - Verejná správa	100	01 - Mestské oblasti

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	SK 04 Východné Slovensko
NUTS III	SK 042 Košický kraj
Okres	Sobrance
Obec	Sobrance
Ulica	Michalovská, Gorkého, Hollého
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Dosiahnutie zlepšenia existujúcich životných podmienok miestnej rómskej komunity prostredníctvom investícií do hmotnej infraštruktúry v meste Sobrance
Špecifický cieľ projektu 1	Celková kultivácia prostredia, zvýšenie úrovne ochrany zdravia obyvateľov rómskych osád v Sobranciach prostredníctvom realizácie 8 stavebných objektov
Špecifický cieľ projektu 2	Zaktualizovať projektovú dokumentáciu pre podmienky výzvy 4.1c
Špecifický cieľ projektu 3	Zrealizovať kompletný manažment projektu prostredníctvom externého dodávateľa
Špecifický cieľ projektu 4	Zrealizovať proces verejného obstarávania prostredníctvom odborne spôsobilej osoby

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merá jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Dĺžka technicky zhodnotenej infraštruktúry miestnych komunikácií	km	0	2010	3,064	2015
	Hodnota projektu identifikovaného ÚSVRK ako cielene zameraného na MRK	EUR	0	2010	1 126 962,23	2015
	Počet aktivít regenerácie sídiel realizovaných v rámci projektu	počet	0	2010	4	2015
	Počet projektov identifikovaného ÚSVRK ako cielene zameraného na MRK	počet	0	2010	1	2015
	Počet regenerovaných sídiel so zameraním na zlepšenie situácie MRK	počet	0	2010	1	2015
Dopad	Počet obyvateľov, ktorí žijú v konkurencieschopnejšom prostredí prostredníctvom intervencií regenerácie sídiel	počet	0	2010	6084	2020

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok	Hodnota projektu identifikovaného ÚSVRK ako cielene zameraného na MRK	EUR	0	2010	1 126 962,23	2015
	Počet projektov identifikovaných ÚSVRK ako cielene zameraných na MRK	počet	0	2010	1	2015
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet regenerovaných sídiel so zameraním na zlepšenie situácie MRK	počet	0	2010	1	2015

5. Závazný časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity		Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
A Projekty rozvoja obcí s rómskymi osídleniami vo vidieckom prostredí	Stavebné práce	02/2014	01/2015
Podporné aktivity			
B Projektové a inžinierske práce		11/2009	01/2010
C Proces verejného obstarávania		02/2011	01/2014
D Externý manažment projektov		07/2011	04/2015

Ukončenie realizácie aktivít Projektu	04/2015
---------------------------------------	---------

6. Rozpočet projektu

Aktivita				Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Celkové výdavky projektu	Skupina výdavkov	
Hlavné aktivity				EUR	1 061 112,23	0,00	1 061 112,23	
A	Projekty rozvoja obcí s rómskymi osídleniami vo vidieckom prostredí	Stavebné práce	EUR	552 512,03	0,00	552 512,03	717001	
			EUR	508 600,20	0,00	508 600,20	717002	
		SPOLU	EUR	1 061 112,23	0,00	1 061 112,23	Σ Stavba	
Podporné aktivity				EUR	65 850,00	0,00	65 850,00	
B	Projektové a inžinierske práce	B1 projektová dokumentácia	EUR	42 000,00	0,00	42 000,00	716	
		SPOLU	EUR	42 000,00	0,00	42 000,00	Σ B	
C	Verejné obstarávanie			EUR	2 650,00	0,00	2 650,00	637002
D	Externý manažment projektu			EUR	21 200,00	0,00	21 200,00	637005
Celkovo				EUR	1 126 962,23	0,00	1 126 962,23	

Závazná poznámka pre prijímateľa:

Vyššie uvedené položky budú v účtovnej evidencii prijímateľa/subjektu v pôsobnosti prijímateľa zaúčtované v zmysle vyššie uvedenej kategorizácie kódov skupín výdavkov (vykonanie správnych účtovných zápisov je predmetom kontroly na mieste).